

OPRAVY

Oprava výzvy k předkládání návrhů pro poskytnutí finanční podpory v oblasti dopravy – Výzva k předkládání návrhů GŘ TREN/SUB/02-2005

(Úřední věstník Evropské unie C 116 ze dne 18.5.2005)

(2005/C 220/06)

V důsledku omylu v překladu německé verze výzvy k předkládání návrhů GŘ TREN/SUB/02-2005 zveřejněné v Úř. věst. C 116 ze dne 18. května 2005 a v textu výzvy k předkládání návrhů zveřejněné na adrese http://europa.eu.int/comm/dgs/energy_transport/grants/proposal_fr.htm je třeba upřesnit, že výzva k předkládání návrhů se týká zejména letecké bezpečnosti (EN: safety, DE: Flugsicherheit (betriebliche und technische Gefahren) a nikoli ochrany letectví (EN: security, DE: Luftsicherheit/Gefahrenabwehr im Luftverkehr).

Strana 3 v německé verzi výzvy k předkládání návrhů GŘ TREN/SUB/02-2005: výraz (DE) Luftsicherheit (EN: Security) se nahrazuje výrazem (DE) Flugsicherheit (betriebliche und technische Gefahren) (EN: safety).

Výzva k předkládání návrhů GŘ TREN/SUB/02-2005 pro téma letecká bezpečnost (EN: safety, DE: Flugsicherheit (betriebliche und technische Gefahren) se znovu otevírá na dobu 21 dnů ode dne zveřejnění této opravy v Úředním věstníku. Ostatní témata výzvy k předkládání návrhů nejsou touto opravou dotčena.

Oprava stálého nabídkového řízení na stanovení vývozních dávek a/nebo náhrad pro bílý cukr (č. 1/2005)

(Úřední věstník Evropské unie C 176 ze dne 16. července 2005)

(2005/C 220/07)

Strana 27, III. NABÍDKY:

místo: „Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung,
Referat 323
D-53168 Frankfurt am Main
Tel: (49-228) 6845-0
Fax: (49-228) 6845-3624/3794“;

má být: „Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung,
Referat 323
D-53168 Bonn
Tel: (49-228) 6845-0
Fax: (49-228) 6845-3624/3794“.
